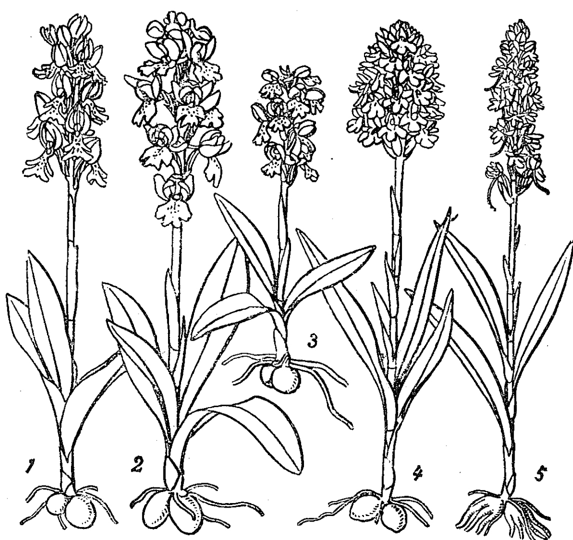


1. Orchis militaris L.
2. Orchis mascula L.
3. Orchis Morio L.
4. Anacamptis pyramidalis RICH.
5. Platanthera conopsea SCHLECHT.

んちどり（Orchis aristata FISCH.）にょほうちどり（Orchis pauciflora FISCH.）のびねちどり（Platanthera decipiens LINDL.）等本邦山地ニ多ク產スルモノハ皆代用ニ堪ヘ且充分ナルモノダロウト思フ此內ノ二三ノモノハ嘗テ自分モ煮テ食ッタ事ガアルガ然程ニ不味イモノデハナイシ又「サレップ」ノ味ニヨク似タモノデアッタ尙 Platanthera, Gymnadenia, Habenaria, Orchis 等諸屬ノモノデ塊根ノ長大ナルモノハ大概「サレップ」トシテ用ヰラレハシナイカト思フ、又昔カラ漢方醫ハしらん（Bletilla striata REICHB. F.）ノ塊莖ヲ白及（びやくきう）ト稱シテ藥用ニ供シテ居ルさいはいらん程デハナイガ隨分粘液ニ富ンダモノデアル

○杜仲軒藷鞭夜話（二）

橫濱　杜仲軒主人　久內淸孝

▲しきみノ學名 ハ Illicium anisatum L. デ其異名トシテ I. religiosum SIEB. ET ZUCC. ト云フ稱呼ガアル事ハ誰モ知ッテ居ル平凡ナ事實デアルガストラスブルガー氏植物學敎科書千九百五年第七版ノモノニハ Star Anise ハ支那產ノ Illicium anisatum カラ得ラレルガ日本產ノ Illicium religiosum ハ有毒デアルト書イテアル、今日ノ新版ノモノニハ何レ訂正シテアルカモ知レヌガ千九百

年代出版ノ一流ノ教科書ニコンナコトヲ書カレテハ迷惑至極デアル

又 J. A. SLATER ト云フ人ノ Dictionary of the World's Commercial Products (2nd Edition) ト云フ書ニハ Star Aniseed ニ對シテ次ノ如ク書イテアル

The fruit of the *Illicium anisatum*, a tree resembling the laurel. It is held in high esteem in Japan and China, and in England it is valuable as a spice and as giving a flavour in cooking. It is mainly obtained from China and Singapore.

以上ハ甚ダ杜撰ナ話シデ A. HENRY ト云フ人ハ既ニ亞細亞協會雜誌第二十四卷ノ附錄ノ臺灣植物目錄ニ諸書ヲ涉獵シテ次ノ樣ナ記載ヲ公ニシテ居ルニモ關ハラズ新シキ本ニ誤リノ傳ヘラルヽノハ遺憾デアル

The *shikimi* fruit has a disagreeable odor, and differs in appearance in certain points from the true star-aniseed: but the best test apparently is that recommended by Langfurth. A doubtful specimen should be crushed in an iron mortar; the *shikimi* fruit will give out a strong odour, ...

After the fatal accidents at Altona steps were taken in Germany to prevent the importation of the Japanese product.

參考書ノ澤山アル處デ調ベタラ無論モット實例ガアルニ極ッテ居ルガ余ノ貧弱ナ藏書デ見タ所ノ「しきみ事件」ハ此位ニ止メテ置カウ

〔牧野富太郎曰ク〕Star Anise 一名 Star Aniseed 一名 Chinese Anise 一名 Anis de la China 一名 Badiane 一名 Sternanis 一名 Anis étoilé ハ大茴香、一名舶茴香、一名八角茴香、一名角茴香ト名クルモノデしきみ屬ノ一種ニ屬シ學名ヲ Illicium verum HOOK. FIL. ト云ヒ南支那ノ廣西省ノ產デアッテ雲南並ニ安南ニ接セル地ニ生ズル西曆一千五百八十八年頃卽チ今ヨリ三百三十年頃ニ始メテ其果實ガ歐洲ニ入リシ以來近年ニ至ル迄其母植物ハ一切歐人ニ分ラナカッタ一千七百十二年ニケンフェル氏ガ我しきみノ圖ヲ發表シタ時しきみノ果實モ亦共ニ公ニセラレタ、乃（ソコ）デリンネ氏ガ之レヲ見テ Star Anise ハしきみノ果實デ其しきみガ其母植物ダト斯フ想ッタノデ同氏ハ其しきみノ學名ヲ Illicium anisatum L. ト創定シテ發表シタ此樣



After J. D. Hooker in Bot. Mag.

Illicium verum Hook. fil.

ナ譯カラ世人ハ久シキ間 Star
Anise ハ I. anisatum L. 卽
チ我がしきみノ果實ダト呑
ミ込ンデ仕舞ッタツッカリニ氏
ハ I. anisatum L. ヲバ Star
Aniseノ植物トシテ脇ヘ取リ除
ケ置キ我がしきみヘハ更ニ別
ニ I. religiosum Sieb. et Zucc.
ナル新學名ヲ命ジテ其圖説
ヲ發表シタ其レ故今モ尚ホ動
トモスレバ Star Anise ハ I.
anisatum L. ヨリ採レしきみ
ハ此レトハ別ノ植物デ其レハ
I. religiosum Sieb. et Zucc.
デアルナド、記シテアル様ナ
譯デアルガ實ハ Star Anise ノ
母植物ハ前述ノ通リ I. verum
Hook. fil. デアッテ決シテし
きみデハナイ又 I. anisatum
L. (=I. religiosum Sieb. et Zucc.) ハ我しきみデアッテ此者ヨリハ決シテ Star Anise ハ採レナイ此 I. anisatum L. ガ支那ノ Star Anise ノ
直正ナ母植物デナイ事實ヲ始メテ認メシ人ハブレットシュナイデル氏デアッタ而シテ此 I. verum Hook. fil. ノ圖説ガ始メテフッカー氏ニ
ヨリテ其由來ノ事實ト共ニ世ニ公ニセラレシハ實ニ一千八百八十八年我明治二十一年デ卽チ今ヨリ三十年ノ前デアル此頁ニ Star Anise ノ母植物
ノ圖ト次頁ニ我しきみノ圖トガ掲ゲテアル比較スレバ一見直チニ其兩者ノ異ナッテ居ルコトガ判カル此 I. verum Hook. fil. ノ生本ハ未ダ我邦

しきみ（縮圖）（牧野原圖）



Illicium anisatum L.
(=I. religiosum Sieb. et Zucc.)

ヘハ渡ラナイガ香港植物園ニハ三本程栽エテアッテ既ニ花ガ咲タトノコトデアル、從來我しきみが葬草ニ充テラレテアルが私ハ是レハ當ッテ居ナイト思フ

▲**蕙トハ何ンゾヤ？**　大正國語讀本トカ云フ本ニ島崎藤村氏ノ文ガ載セテアリ其文中「蕙（ケイ）」ト云フ字ガ使ッテアルト云フノデ四方カラ質問サレタ事ガアル、知ラヌト云フノモ殘念ダカラ調ベテ見タガ利根川邊ナドニ自生ガアリソウナ植物デナイ樣ニ思ハレタノデ先日友人理學士恩田經介君ニ話スト同氏モ幸ニ藤村先生ト知リ合ヒノ間デアルトイフトコロカラ早速聞イテ呉レタ處藤村先生ノ返事ハ「ソンナ草ガアルカナイカ知ラヌガ「蕙（ケイ）」ノ字ヲ使ヒタイカラ使ッタ迄ダ」ト云フタトノ事デアッタ、コレデハ開イタ口ガ塞ガラナイガ化物ノ樣ナ植物ノ畫ヲ描イテ學者ニ攻撃サレ、バ「イヤ兎ニ角アノ時ニハアンナ植物ガ慥カニアッタ」ナド、云フ人ヨリモ藝術家トシテハズット立派ナ答デアルト謂ハネバナラヌ

▲**植物ノ利用二件**　蓄音機ノ針ハ誰レモ知ル通リ六七分バカリノ金屬製ノモノデアル然ルニ近頃米國デハコレヲ竹デ造ッテ居ル即チ竹ヲ針金ノ樣ニ細長クシテ置イテ其レヲ特種ノ器械デ切斷シテ使用スルノデアル「レコード」ヲ傷メル程度ガ尠イノデ賞用サレテ居ル其器械ハ拳骨位ノ大サノモノダガ價ハ六十圓位スル

▲たうもろこしノ心ノ「パイプ」 コレモ舶來モノデアルガ先ヅたうもろこし(玉蜀黍)ノ果穗ノ心ヲ一吋バカリニ切リ髓部ヲ中心ニシテ二分位豆（穀粒）ノ根ノ處ヲ殘シテ垂直ニ切リ落シ髓部ヲ「パイプ」ノ底ニナル丈殘シテ皆剔出シ乾燥サセタモノニはこね竹デ柄ヲツケル、好事家ハ一ツ試ミテハ如何、はこね竹ノ代リニこしだデモ使ヘバ更ニ妙デアル

▲Salicologist ト云フ言葉ハ餘リ普通ノ字引ニハ見當ラヌ然シ何ニモ新シイ字面デハナイガ此レハ楊柳即チやなぎ類ノ專門研究家ノ事デアル我邦デハ種々ナル植物ヲ研究シツヽアル間ニ時々柳ノ種類ニ出會フテ他ノ植物ト一樣ニ之ヲ研究スル人ハアレドモ尚未ダ所謂「サリコロギスト」ノ資格アルモノハ一人モ見當ラヌ古來歐洲人デハ F. WIMMER ダノ N. J. ANDERSSON ダノ G. F. HOFFMANN ダノ又ハ F. B. WHITE ナドガ此「サリコロギスト」即チ楊柳學者デアル

▲「フラヴォーン」 ト云フ語ハ毎々東京大學理科大學植物學教室ノ柴田桂太博士カラ聞カレルシ又坊間ニテハ「教育畫報」ヤ「高山植物」ヤ講演會ナドデ武田久吉博士ガ時々使用サレタノデ或人カラ其字ヲ聞カレタコトガアル余ハ生理ダノ組織ダノヽ方面ニハ陳紛漢ダガ多分「フラヴォーン」ハ Flavone ノ事デアロウト思フ

▲姙婦嘔吐(惡阻、つはり) ノ藥ハ先ヅナイト云フテヨイガ筒井醫學博士ハ其著「臨床醫典」ニ「半夏浸」ノ使用ヲ示シテ居ル半夏ハからすびしゃくノ事デアル浸ハ其浸劑デアル、余ノ友人藥劑師清水藤太郎君ノ說ニヨルト甚ダ有效デアルトノ事デアル

○津輕ト秋田トノ重要ナル野生蔬菜

青森縣 佐藤耕次郎

自分ハ學者デモ專攻家デモナイ只本州ノ果ノ一隅デ林檎ヲ栽培シ傍ラ植物ニ趣味ヲ持ツ一ノ百姓デアル商賣